



ON THE JOB
SINCE 1865TM



2-Component Polyurethane Spray Foam

INSTRUCTIONS FOR USE · INSTRUCCIONES PARA USO · INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE PRODUCT PACKAGE
SIEMPRE GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES CON EL PAQUETE DEL PRODUCTO
TOUJOURS CONSERVER CES INSTRUCTIONS AVEC L'EMBALLAGE DU PRODUIT

INSTRUCTIONS FOR USE

While low-pressure spray foams are safe for homeowners to use, they are recommended for professional use. Read and understand Safe Use, Storage and Handling, Safety Data Sheet (SDS), Instructions for Use, and Tech Data Sheet prior to use!

Always wear recommended personal protective equipment. Refer to the enclosed “Safe Use, Storage and Handling” guide for detailed recommendations.

Polyurethane foam is temperature sensitive. Failure to follow procedures and temperature guidelines may result in poor performance and may affect yield and foam quality.

Two-component low-pressure spray polyurethane foam (SPF) from DAP® effectively seals and insulates energy-wasting air gaps throughout the interior and exterior of residential, commercial and industrial facilities.

Section 1: Preparation and Set-Up

1. Store products at room temperature (60°–90°F / 16°–32°C) in a dry area. Do not expose products to open flame or temperatures above 120°F (49°C).
2. Check expiration date on carton to ensure product is current.
3. Cylinders and contents must be brought to between 70°–90°F (21°–32°C) for use. This normally requires 36 to 72 hours at room temperature. Application at higher or lower temperatures may reduce foam performance and yield.
4. For best results, ensure that chemical, ambient and substrate temperatures are 60°–90°F (16°–32°C) before and during use.
5. Use only in a well-ventilated area.
6. Wear recommended personal protective equipment.
7. Remove hose and accessories bag from carton. Make sure spray foam applicator trigger lock is engaged by pushing it into applicator body.
8. Attach hoses to cylinders; if not already attached.
 - a. Insert hoses into carton holes or lay in carton slots where applicable.
 - b. Connect the red-striped hose to the red (A) tank and the white hose to the white (B) tank.
 - c. Tighten hose fittings with wrench provided. Do not overtighten.
9. Fully open valves on both cylinders by turning counter-clockwise until a slight resistance is felt.
10. Close cartons.
11. Always dispense spray foam with cylinders in an upright position.
12. Do not pull or lift cylinders by hoses.
13. Unlock applicator trigger safety by pulling until it sets in open position.
14. Purge air from the chemical hoses by aiming the foam applicator into a waste receptacle. Depress the trigger fully until two roughly equal chemical streams exit the foam applicator barrel. This may take 5–15 seconds depending on the hose lengths.
15. Wipe the applicator barrel with a clean rag to remove any liquid or reacted foam.
16. Lubricate the spray foam applicator O-ring with lubricant provided.
17. Select the appropriate spray nozzle:
 - YELLOW FAN NOZZLE for a wide spray pattern.
 - CLEAR CONICAL NOZZLE for a narrow spray pattern.
18. Attach the nozzle by aligning slots on nozzle with notch on spray foam applicator barrel. Push and twist nozzle clockwise to lock in place.
19. Spray a small amount of foam on scrap material to check chemical mix. The foam should be off-white in color and be tack free within 30–60 seconds.

Section 2: Spray Application

The spray foam applicator controls the flow of the chemical components. The following application instructions will help improve the efficiency and performance of the spray foam application:

1. Application surface should be clean, dry, and free of all foreign material.
2. Cover surfaces in the area where foam will be sprayed with plastic sheet to prevent accidental overspray.
3. Apply the foam on scrap material to become familiar with how the product dispenses and to determine the best approach to applying to the project. *For Best Results: Pull trigger fully when spraying in order to get the best ratio between A and B components.*
4. **For Insulating Wall Cavities:** Spray up to 1/2" thick for the first layer of cured foam. (NOTE: 1/2" of wet foam equals 1" of cured foam.) For best adhesion to the substrate, a 1/2" first layer is recommended. The wet chemicals normally expand two to three times the original volume. Apply additional layers of up to 1" of foam until desired total thickness is reached (**2" maximum of cured foam for Class A (I) fire rating**). Allow foam to cool between layers to avoid excessive heat and permit maximum expansion.

For Perimeter or Bead Application: Spray an approximate 3" wide by 1/2"–1" deep continuous wet bead of foam around perimeters of rim joists, wall cavities and/or other gaps and cracks to provide an air-tight seal. The wet chemicals normally expand two to three times the original volume.

For Flash & Batt Application: Spray an approximate 3" wide by 1/2"–1" deep continuous wet bead of foam around perimeters of rim joists, wall cavities and/or other gaps and cracks to provide an air-tight seal. Spray a thin backfill (less than 1/2") along the full width of the wall cavity. The wet chemicals normally expand two to three times the original volume. Once foam has cured, fill remaining opening in cavity with batted insulation.
5. NOTE: If spraying is stopped for longer than 30 seconds, the foam in the nozzle will begin to cure and clog the nozzle. Replace the used nozzle with a new, unused nozzle as follows.
 - a. Lock the trigger safety on the foam applicator.
 - b. Grasp the spray foam applicator in one hand and the used nozzle in the other. Twist the nozzle and pull it off the barrel.
 - c. Clean the barrel of the spray foam applicator with a clean cloth.
 - d. Attach nozzle to applicator barrel. Align slots on nozzle with notch on spray foam applicator. Push and twist nozzle clockwise to lock in place.

Section 3: Shutdown and Storage between Uses

Partially used foam kits can be reused within 30 days of the initial application adhering to the following instructions:

1. Close the cylinder valves by turning clockwise.
2. Do not drain chemical from the hoses.
3. Push the trigger safety into the locked position.
4. Remove the used nozzle, but DO NOT DISCARD.
5. Wipe the applicator barrel with a clean cloth, making sure the chemical ports are clean. Do not use solvent.
6. Apply more lubricant to the O-ring and two chemical ports on the applicator barrel.
7. Re-attach the used nozzle, which will prevent air and moisture from entering the hoses.
8. After 7 days of non-use, remove the used nozzle from applicator, open

Section 3: Arrêt et stockage entre les utilisations

Les trousse de mousse partiellement utilisées peuvent être réutilisées dans les 30 jours suivant la demande initiale en respectant les instructions suivantes :

1. Fermez les valves des bouteilles en tournant dans le sens horaire.
2. Ne pas vidanger les produits chimiques des tuyaux.
3. Sécuriser la gâchette en position verrouillée.
4. Dévisser la buse utilisée, mais NE PAS JETER.
5. Nettoyer le canon de l'applicateur avec un chiffon propre, en veillant à ce que les sorties du produit chimique sont propres. Ne jamais utiliser de solvants.
6. Appliquer plus de lubrifiant sur le joint torique et deux ports de produits chimiques sur le barillet de l'applicateur.
7. Ré-attacher la buse utilisée, ce qui empêchera l'air et l'humidité de pénétrer dans les tuyaux.
8. Après 7 jours de non-utilisation, retirer la buse utilisée de l'applicateur, ouvrir les robinets des bouteilles et laisser couler environ 5 secondes pour purger les vieux produits chimiques des tuyaux, fermer les robinets des bouteilles. Essuyer et appliquer du lubrifiant sur le barillet de l'applicateur et refermer avec la buse utilisée.
9. Gardez les produits partiellement utilisés à température ambiante (16°–32°C / 60°–90°F) dans un endroit sec. Ne pas exposer aux flammes nues ou à des températures supérieures à 49°C (120°F).
10. Les produits doivent être réchauffés à 21°–32°C (70°–90°F) avant leur ré-utilisation.

Section 4: Nettoyage

1. La mousse non durcie peut être enlevée en essuyant avec un chiffon sec et en utilisant un nettoyant mousse ou de l'acétone. S'assurer que le nettoyant ou l'acétone n'endommagera pas la surface qui est nettoyée.
2. Ne pas utiliser de nettoyant mousse ou d'acétone pour nettoyer la pointe du barillet de l'applicateur de mousse car de l'humidité pourrait se former à l'intérieur du barillet. Essuyer simplement le devant de l'applicateur avec une serviette ou un chiffon propre.
3. Toujours porter les EPI recommandés tels que des vêtements de protection et des gants pour éviter toute exposition cutanée. Ne pas utiliser de nettoyant pour la mousse ou d'acétone pour enlever la mousse non durcie de la peau. Si de la mousse humide entre en contact avec la peau, nettoyer immédiatement avec un chiffon sec - ne pas utiliser d'eau - l'eau accélère le durcissement. La mousse durcie doit être enlevée mécaniquement des surfaces. La mousse non durcie peut être nettoyée de la plupart des surfaces avec du nettoyant pour la mousse ou de l'acétone. Si de la mousse sèche sur la peau, appliquer une quantité généreuse de gelée de pétrole, mettre des gants en plastique et attendre 1 heure. Avec un chiffon propre, frotter pour enlever les résidus et répéter le processus si nécessaire. Ne PAS utiliser de l'acétone ou des solvants pour enlever le produit de sur la peau.

Section 5: Guide d'application

Adhésion : La mousse adhère à la plupart des matériaux de construction poreux. Les supports métalliques doivent être exempts de tout matériaux étrangers et peuvent nécessiter un apprêt si l'adhérence est difficile. La mousse n'adhère pas au polyéthylène, polypropylène, PTFE (Téflon®) ou silicone.

Ne pas utiliser dans les cavités fermées : La mousse pulvérisée ne doit être appliquée que là où la mousse peut s'élever librement perpendiculairement au support. La mousse pulvérisée à deux composants **ne doit pas être utilisée pour remplir les cavités restreintes** telles que les murs à montants fermés. La pression de la mousse en expansion pourrait déformer ou endommager les cloisons sèches ou le revêtement extérieur. Selon l'épaisseur de la cavité, une chaleur exothermique excessive peut provoquer une décoloration de la mousse, une combustion lente ou même un incendie si le produit est utilisé à mauvais escient comme produit en mousse à injection.

La mousse ne doit être appliquée qu'en couches multiples : Comme la mousse projetée produit de la chaleur lorsqu'elle réagit et que la mousse durcie est une excellente isolation, il est important de laisser la mousse refroidir entre l'application de chaque couche. La mousse ne doit être appliquée qu'en couches de 1 pouce d'épaisseur, en laissant 15 minutes entre chaque couche de 1 pouce pour éviter une surchauffe. Sinon, la chaleur excessive peut provoquer une décoloration, une combustion lente ou même un incendie. Si de la fumée se dégage de la mousse pendant le durcissement, un

extincteur peut être utilisé.

Codes du bâtiment : Selon le Code international résidentiel (IRC - 2006, 2009, 2012, 2015, 2018) et le Code du bâtiment international (IBC - 2006, 2009, 2012, 2015 et 2018), l'isolation en mousse doit être séparée de l'espace occupé par une barrière thermique approuvée ou un équivalent approuvé. Une attention particulière doit être prise pour les greniers et les vides sanitaires accessibles uniquement pour l'entretien, où un pare ignition ou un équivalent approuvé peut être nécessaire pour recouvrir la mousse. La mousse exposée jusqu'à 3 pouces d'épaisseur est autorisée sur les plaques de seuil et les solives. Consulter la réglementation du code local pour plus d'informations et de conseils.

Densité et rendement de la mousse : La densité théorique en livres par pied cube (pcf) et le rendement en pieds-planche (bd. ft.) sont indiqués sur la boîte du produit. (Un pied-planche = profondeur / épaisseur de 12 po x 12 po x 1 po.) La densité et le rendement réels peuvent différer selon la technique de pulvérisation, la température du matériau et du support, la température et l'humidité ambiantes et d'autres facteurs.

Applications extérieures : La lumière directe du soleil décolore et dégrade la surface de la mousse. Pour les applications extérieures, la mousse doit être recouverte d'une peinture ou d'un revêtement extérieur.

Qualité de l'air intérieur : Les maisons bien scellées peuvent nécessiter une ventilation mécanique pour fournir de l'air extérieur. Consulter un entrepreneur CVCA qualifié pour plus d'informations.

Températures de service : La mousse de polyuréthane ne doit pas être utilisée en contact direct avec les cheminées, les bouches de chaleur, les tuyaux de vapeur ou d'autres surfaces dépassant 116 °C (240 °F).

Section 6: Dépannage

Si la mousse durcie apparaît soit plus claire ou plus foncée immédiatement après la pulvérisation, l'un des deux composants peut être bloqué ou vide. Arrêter immédiatement la pulvérisation et procéder comme suit :

1. Vérifier que les deux clapets sont complètement ouverts.
2. Rechercher et défaire les noeuds dans les tuyaux.
3. Dévisser la buse, nettoyer tout liquide résiduel ou la mousse. Vérifier que deux flux chimiques plus ou moins égaux sortent du canon d'applicateur mousse en pressant dans un récipient à déchets.
4. Vérifiez que le produit chimique, ambiant et les températures de substrat se trouvent dans la fourchette suggérée.
5. Voir l'étiquette du produit ou la fiche de données de sécurité (FDS) pour des informations sur la santé et la sécurité. Vous pouvez demander une FDS en visitant notre site Web à dap.ca ou en appelant le 888-DAP-TIPS

Section 7: Consignes de sécurité

Reportez-vous à « Utilisation, entreposage et manipulation en toute sécurité des produits de mousse à vaporiser à basse pression » inclus dans la boîte pour les précautions de sécurité détaillées.

1. Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé pour éviter l'accumulation de vapeurs de propulseur qui peuvent déplacer l'oxygène.
2. Éviter tout contact avec la peau. Porter des gants résistant aux produits chimiques (par exemple en nitrile), des vêtements à manches longues et un pantalon long pour couvrir la peau exposée.
3. Porter des lunettes de protection.
4. Ne pas utiliser le système en fumant ou à proximité d'une flamme nue (comme une flamme pilote) ou d'une autre source d'allumage
5. Ne pas souder ni utiliser une flamme nue sur ou à proximité de mousse durcie.
6. Il est recommandé de porter un appareil de protection respiratoire filtrant à vapeur organique approuvé par le NIOSH avec un filtre à particules.
7. Voir l'étiquette du produit ou la fiche de données de sécurité (FDS) pour des informations sur la santé et la sécurité. Vous pouvez demander une FDS en visitant notre site Web à dap.com ou en appelant le 888-327-8477.
8. TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Garantie Limitée

Si le produit ne fonctionne pas lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions, dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, appeler le 888-327-8477, avec le reçu de caisse et le contenant du produit disponibles, pour un produit de remplacement ou un remboursement du prix de vente. DAP Products Inc. n'assume aucune responsabilité en matière de dommages accessoires ou consécutifs.

INSTRUCCIONES PARA USO

Aunque las espumas en aerosol de baja presión son seguras para ser utilizadas por los propietarios de viviendas, ellas se recomiendan para uso profesional. Antes de usar el producto, lea y comprenda la guía “Seguridad en el uso, almacenamiento y manipulación de productos en espuma en spray de baja presión”, la Hoja informativa sobre seguridad (SDS en inglés), las Instrucciones de uso y la Hoja de información técnica.

Siempre use el equipo de protección personal recomendado. Consulte las recomendaciones en detalle en la guía adjunta “Seguridad en el uso, almacenamiento y manipulación”.

La espuma de poliuretano es sensible a la temperatura. El no cumplimiento de procedimientos y lineamientos sobre temperatura puede resultar en un rendimiento pobre y puede afectar la calidad de la espuma.

La espuma de poliuretano en aerosol (SPF) de baja presión de dos componentes de DAP sella y aísla efectivamente las brechas de aire de pérdida de energía a través del interior y exterior de las instalaciones residenciales, comerciales e industriales.

Sección 1: Preparación e instalación

1. Almacenar a temperatura ambiente (16°–32°C / 60°–90°F) en un lugar seco. No la esponga a llamas abiertas o chispas o a temperaturas superiores a los 49°C (120°F).
2. Compruebe la fecha de vencimiento en el envase para asegurarse de que el producto no esté vencido.
3. Los cilindros y contenidos deben alcanzar una temperatura de entre 21° y 32°C (70° y 90°F) para ser usados. Normalmente, eso requiere estar 36 y 72 horas a temperatura ambiente. Su aplicación a temperaturas mayores o menores puede reducir el rendimiento de la espuma.
4. Para mejores resultados, asegúrese de que las temperaturas del producto químico, del ambiente y del sustrato estén entre 16°–32°C (60°–90°F) antes y durante su uso.
5. Usar sólo en un lugar bien ventilado.
6. Use el equipo de protección personal recomendado.
7. Retire la manguera y la bolsa de accesorios del envase de cartón. Asegúrese de que esté trabado el gatillo del aplicador de espuma en spray empujando la traba del gatillo hacia adentro del cuerpo del aplicador.
8. Adjunte las mangueras a los cilindros; si no está incluido.
 - a. Inserte las mangueras en los agujeros del cartón o en las ranuras cuando corresponda.
 - b. Conecte la manguera a rayas rojas con el tanque rojo (A) y la manguera blanca con el tanque blanco (B).
 - c. Ajuste las conexiones de la manguera con la llave incluida entre los materiales.
9. Abra las válvulas por completo en ambos cilindros girándolas contra el sentido de las agujas del reloj hasta sentir una leve resistencia.
10. Cierre los envases de cartón.
11. Siempre dispense espuma en spray manteniendo en posición vertical los cilindros.
12. No tome ni levante el cilindro por la manguera.
13. Destrahe el seguro del gatillo del aplicado empujándolo hasta que esté en posición abierta.
14. Purgue el aire de las mangueras para sustancias químicas dirigiendo el aplicador de espuma dentro de un recipiente para desechos. Oprima el disparador completamente hasta que salgan del cañón dispensador del aplicador de espuma dos chorros de sustancia química aproximadamente iguales. Esto puede tomar de 5 a 15 segundos.
15. Limpie el tambor del aplicador con un paño limpio para quitar todo líquido o toda espuma que haya reaccionado.
16. Lubrique la junta tórica (“O-ring”) del aplicador de espuma con el lubricante incluido.

17. Seleccione la boquilla para spray correcta:
 - BOQUILLA AMARILLA TIPO ABANICO para un rociado de cobertura amplia.
 - BOQUILLA TRANSPARENTE CÓNICA para un rociado de cobertura angosta.
18. Adjunte la boquilla alineando las ranuras de la boquilla con la muesca del tambor del aplicador de espuma. Empuje y gire la boquilla en el sentido de las agujas del reloj para dejarla trabada.
19. Rocíe un poco de espuma sobre material de desecho para evaluar la mezcla de producto químico. La espuma debería ser de color blancuzco, y estar seca al tacto en 30-60 segundos.

Sección 2: Aplicación del spray

El aplicador de espuma en spray controla el flujo de los componentes químicos. Las siguientes instrucciones de aplicación ayudarán a mejorar la eficiencia y rendimiento de la aplicación de la espuma en spray:

1. La superficie de aplicación deber estar limpia, seca y sin materiales extraños.
 2. Cubra la superficie del lugar donde aplicará la espuma con un plástico para evitar accidentes en caso de rociar en exceso.
 3. Aplique la espuma sobre material de desecho para familiarizarse con la forma en que se dispensa el producto y para determinar la mejor forma de aplicarlo en el proyecto.
 4. **Para aislar cavidades en la pared:** Rocíe una primera capa de hasta 2,5 cm de alto (una pulgada) de espuma curada. (NOTA: 1,25 cm de espuma húmeda equivalen a 2,5 cm de espuma curada.) Para una mejor adhesión al sustrato, se recomienda una primera capa de 1,25 cm (media pulgada). Los productos químicos húmedos suelen expandirse dos o tres veces el volumen original. Aplique capas adicionales de espuma de hasta 2,5 cm hasta alcanzar la altura deseada (**Un máximo de 5 cm de espuma curada para fuego Clase A (I)**). Permita que entre cada capa colocada la espuma se enfríe para evitar el exceso de calor y la expansión máxima.
- Para aplicar en perímetros o como cordón:** Rocíe un cordón continuo de espuma húmeda de aproximadamente 7,5 cm de ancho por 1,25–2,5 cm de profundidad en los perímetros de viguetas de apoyo, cavidades de paredes y/o en otros espacios y grietas para proporcionar un sellado hermético. Los productos químicos húmedos suelen expandirse dos o tres veces el volumen original.
- Para aplicaciones de fibra de vidrio y espuma (flash and batt):** Rocíe un cordón continuo de espuma húmeda de aproximadamente 7,5 cm de ancho por 1,25-2,5 cm de profundidad en los perímetros de viguetas de apoyo, cavidades de paredes y/o en otros espacios y grietas para proporcionar un sellado hermético. Rocíe un relleno delgado (menor de 1,25 cm) a lo largo del ancho de la cavidad de la pared. Los productos químicos húmedos suelen expandirse dos o tres veces el volumen original. Cuando se haya curado la espuma, rellene el espacio remanente en la cavidad con aislamiento de fibra.
5. NOTA: Si se deja de rociar durante más de 30 segundos, la espuma en la boquilla comenzará a curarse y obstruir la salida. Cambie la boquilla usada por una nueva, sin usar, de la siguiente forma:
 - a. Active el seguro del aplicador de espuma.
 - b. Sujete el aplicador de espuma con una mano y la boquilla usada con la otra. Gire la boquilla hacia la izquierda (en el sentido contrario a las agujas del reloj) y tire de ella para separarla del cañón.
 - c. Limpie el tambor del aplicador con un paño limpio.
 - d. Coloque la boquilla en el tambor del aplicador. Alinee las ranuras con la muesca que tiene el aplicador de espuma. Empuje y gire la boquilla en el sentido de las agujas del reloj para dejarla trabada.

Sección 3: Cierre y almacenamiento entre usos

Los kits de espuma parcialmente usados pueden volver a ser usados dentro de los 30 días de la aplicación inicial, si se cumplen las siguientes instrucciones:

1. Cierre las válvulas del cilindro girándolas en el sentido de las agujas del reloj.
2. No vacíe las mangueras de los productos químicos.
3. Empuje la traba de seguridad del gatillo a la posición de cerrado.
4. Retire la boquilla usada, pero NO LA DESCARTE.
5. Limpie el tambor del aplicador con un paño limpio, asegurándose de que las salidas de producto químico estén limpias. No use solventes.
6. Aplique más lubricante a la junta tórica y a los dos puertos de sustancias químicas en el cañón dispensador del aplicador.
7. Vuelva a conectar la boquilla usada, lo que impedirá que el aire y la humedad ingresen en las mangueras.
8. Después de 7 días de no utilizarlo, retire la boquilla utilizada del aplicador, abra las válvulas del cilindro y dispense durante unos 5 segundos para purgar las viejas sustancias químicas de las mangueras, cierre las válvulas del cilindro. Limpie y aplique lubricante en el cañón dispensador y vuelva a sellarlo con la boquilla utilizada.
9. Almacene los productos parcialmente usados a temperatura ambiente (16°–32°C / 60°–90°F) en un lugar seco. No los esponga a llamas abiertas o chispas o a temperaturas superiores a los 49°C (120°F).
10. Los productos deben volver a entibiarse a 21°–32°C (70°–90°F) antes de volver a usarse.

Sección 4: Limpieza

1. La espuma no curada se puede remover limpiándola con un paño seco y utilizando limpiador de espuma o acetona. Verifique para asegurarse que el limpiador o la acetona no dañarán la superficie que se está limpiando.
2. No utilice limpiador de espuma ni acetona para limpiar la punta del cañón dispensador del aplicador de espuma debido a que se podría generar humedad dentro del cañón dispensador. Simplemente limpie el lado frontal del aplicador con un paño o trapo limpio.
3. Siempre use un EPP recomendado tal como ropa protectora y guantes para evitar la exposición de la piel. No use limpiadores de espuma o acetona para quitar de la piel la espuma no curada. Si la espuma húmeda hace contacto con la piel, limpie inmediatamente con un paño seco — no use agua — el agua acelera la cura. La espuma curada se debe retirar mecánicamente de las superficies. La espuma no curada se puede limpiar de la mayoría de las superficies con un limpiador de espuma o acetona. Si la espuma se seca en la piel, aplique cantidades generosas de vaselina, póngase guantes plásticos y espere 1 hora. Con un paño limpie firmemente todo el residuo y repita el proceso si fuese necesario. NO USE acetona ni otros solventes para retirar el producto de la piel.

Sección 5: Guía para la aplicación

Adhesión: La espuma se adhiere a la mayoría de los materiales de construcción porosos. Los sustratos metálicos deben estar libres de materiales extraños y pueden requerir una imprimación cuando la adhesión es crítica. La espuma no se adhiere al polietileno, polipropileno, PTFE (Teflon®) o silicona.

No apto para usar en cavidades cerradas: La espuma en spray sólo debería aplicarse en lugares donde la espuma pueda elevarse libremente en forma perpendicular al sustrato. La espuma en aerosol de dos componentes **no se debe utilizar para rellenar cavidades** restringidas tales como las cavidades cerradas de montantes en pared. La presión de la espuma en expansión podría deformar o dañar el yeso o la cobertura exterior y el revestimiento. Según el grosor de la cavidad, la aparición de un exceso de calor exotérmico podría causar que la espuma se decolore, que arda sin llama o incluso se prenda fuego si indebidamente se utiliza el producto como producto de espuma inyectable.

La espuma sólo debe aplicarse en capas múltiples: Como la espuma en spray produce calor cuando reacciona, y la espuma curada es un aislante excelente, es importante permitir que la espuma se enfríe entre la aplicación de cada capa. La espuma debería aplicarse sólo en capas de una pulgada de grosor, y esperar 15 minutos entre capas de una pulgada para evitar el sobrecalentamiento. De otra manera, el exceso de calor podría provocar que se decolore, que arda sin llama o incluso se incendie. Si surgiera humo de la espuma cuando está curando, se puede utilizar un extintor de incendios.

Códigos de la construcción: Según los códigos de construcción modelo del Código Residencial Internacional (IRC - 2006, 2009, 2012) y del Código de Construcciones Internacionales (IBC - 2006, 2009, y 2012), el aislamiento con

espuma debe estar separado del espacio ocupado por una barrera térmica aprobada, o su equivalente aprobado. Se hacen consideraciones especiales para áticos y lugares de poca altura a los que se accede para servicios, donde puede necesitarse una barrera contra incendios o el equivalente aprobado, para cubrir la espuma. En placas durmientes y dinteles se permite espuma expuesta de hasta 3 pulgadas de grosor. Consulte la jurisdicción del código local para más información y lineamientos.

Densidad y rendimiento de la espuma: La densidad teórica en libras por pies cúbicos y el rendimiento en pies tablares están indicados en el cartón del producto. (Tablero de un pie = 12" x 12" x 1" profundidad/espesor.) La densidad y el rendimiento pueden variar, dependiendo de la técnica de rociado, la temperatura del material y del sustrato, la temperatura y la humedad ambiente, además de otros factores.

Aplicaciones en exteriores: La luz solar directa decolorará y degradará la superficie de la espuma. Para aplicaciones en exteriores, la espuma debería ser cubierta con una pintura o cobertura específicas para exteriores.

Calidad de aire en el interior: Los hogares bien sellados pueden necesitar ventilación mecánica que provea aire del exterior. Para más información, consulte un contratista calificado para sistemas de climatización.

Temperaturas de servicio: La espuma de poliuretano no debe ser usada en contacto directo con chimeneas, venteos de calor, tubos de vapor, u otras superficies que superen los 116°C (240°F).

Sección 6: Resolución de problemas

Si la espuma curada se torna más clara o más oscura en color inmediatamente después del rociado, uno de los dos componentes puede estar bloqueado o vacío. Pare el rociado inmediatamente y haga lo siguiente:

1. Compruebe que las dos válvulas estén totalmente abiertas.
2. Busque y elimine pliegues en las mangueras (si los hubiera).
3. Quite la boquilla, limpie todo residuo líquido o en forma de espuma. Dispense el producto en un receptáculo para residuos y verifique que sean casi iguales los chorros de producto químico que salen del tambor del aplicador de espuma.
4. Verifique que las temperaturas del producto químico, del ambiente y del sustrato estén dentro del rango especificado.
5. Para más ayuda, si tiene preguntas adicionales: 888-327-8477 / dap.com

Sección 7: Precauciones de seguridad

Consulte la guía “Seguridad en el uso, almacenamiento y manipulación de productos de espuma en aerosol de baja presión” que se incluye en la caja, y contiene detalles de precauciones de seguridad.

1. Úselo sólo en un lugar bien ventilado para evitar la acumulación de vapores del propelente que podrían desplazar el oxígeno.
2. Use un respirador para vapores orgánicos aprobado por NIOSH que purifique el aire con un filtro en particular.
3. Evite el contacto con la piel. Use guantes resistentes a productos químicos (como el nitrilo), mangas largas y pantalones largos para cubrir la piel expuesta.
4. Use gafas o antiparras de protección.
5. Llama abierta: No utilice el sistema si está fumando o en cercanía de una llama abierta, como la llama piloto de una estufa a gas.
6. No realice soldaduras ni use una llama abierta sobre espuma curada o cerca de ella.
7. Consulte la etiqueta del producto o la Hoja de datos de seguridad (Safety Data Sheet, SDS) para información sobre salud y seguridad. Puede solicitar una Hoja de datos de seguridad visitando nuestro sitio web en dap.com, o llamando al 888-327-8477.
8. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Garantía Limitada

Si el producto no se desempeña como se espera cuando se utilice según las instrucciones, dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 888-327-8477 con su recibo de venta y el envase del producto a disposición para hacer efectivo el reemplazo del producto o el reembolso del precio de venta. DAP Products Inc. no será responsable por daños incidentales o resultantes.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Bien que les mousses en pulvérisateur à basse pression soient sans danger pour les propriétaires résidentiels, elles sont recommandées pour un usage professionnel. Lire et comprendre l'utilisation, l'entreposage et la manipulation en toute sécurité, la fiche de données de sécurité (FDS), le mode d'emploi et la fiche technique avant utilisation!
Porter toujours un équipement de protection individuelle recommandé. Consulter le guide ci-joint « Usage, stockage et manutention sûrs » pour des recommandations détaillées. La mousse de polyuréthane est sensible à la température. Le non-respect des procédures et les recommandations de température peut entraîner une performance médiocre et peut affecter la qualité de la mousse.

La mousse de polyuréthane pulvérisée à basse pression (SPF) à deux composants de DAP scelle et isole efficacement les espaces d'air gaspilleurs d'énergie à l'intérieur et à l'extérieur des installations résidentielles, commerciales et industrielles.

Section 1 : Préparation et mise en place

La zone d'application doit être propre, sèche, exempte d'huile et bien aérée. Vérifiez la date d'expiration sur la boîte pour s'assurer que le produit est toujours efficace. **Les produits chimiques doivent atteindre une température se situant entre 21° et 32°C (70° et 90°F) avant et pendant l'utilisation.** Selon les conditions environnementales, l'atteinte de cette température peut prendre de 36 et 72 heures à température ambiante. L'application à des températures supérieures ou inférieures peut altérer le temps de préparation, le temps de durcissement, le rendement, la densité de la mousse, le délai entre les applications, en plus de nuire à l'efficacité générale de la mousse. Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé. Ne pas tirer ou soulever le dispositif par les boyaux. Toujours distribuer la mousse à pulvériser pendant que les réservoirs de produits chimiques sont en position verticale.

1. Stocker les produits à la température ambiante (16°–32°C / 60°–90°F) dans un endroit sec. Ne pas exposer les produits aux flammes nues ni à des températures supérieures à 49°C (120°F).
2. Vérifier la date d'expiration sur le carton pour s'assurer que le produit est à jour.
3. Les aérosols et leur contenu doivent être ajustés entre 21°–32°C (70°–90°F) pour utilisation. Cela nécessite normalement 36 à 72 heures à la température ambiante. L'application à une température plus élevée ou plus faible peut réduire les performances de la mousse.
4. Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que les produits chimiques, la température ambiante et la température de substrat sont à 21°–32°C (70°–90°F) avant et pendant l'utilisation.
5. Utiliser uniquement dans une zone bien ventilée.
6. Portez le matériel de protection recommandé.
7. Retirer le tuyau et les accessoires du sac d'emballage. Assurez-vous que la gâchette de l'applicateur de la mousse est activée en la poussant au fond de l'applicateur.
8. Fixez les boyaux aux cylindres s'ils ne le sont pas déjà.
 - a. Insérer les tuyaux dans les trous du carton ou jeter dans les fentes de carton, le cas échéant
 - b. Raccorder le tuyau rouge à rouge (A) le réservoir et le tuyau blanc pour le débardeur blanc (B).
 - c. Serrer les raccords de tuyau avec la clé fournie.
9. Ouvrir complètement les vannes sur les deux cylindres en tournant dans le sens anti-horaire jusqu'à une légère résistance.

10. Fermer les cartons.
11. Toujours vaporisez la mousse avec des bouteilles en position verticale.
12. Ne pas tirer ou soulever des bouteilles de tuyaux.
13. Déverrouiller la gâchette de l'applicateur en la tirant jusqu'à ce qu'elle se place en position ouverte.
14. Purger l'air des tuyaux de produits chimiques en dirigeant l'applicateur de mousse dans un récipient à déchets. Appuyer à fond sur la gâchette jusqu'à ce que deux flux de produits chimiques à peu près égaux sortent du barillet de l'applicateur de mousse. Cela peut prendre 5 à 15 secondes
15. Essuyez le canon de l'applicateur avec un chiffon propre pour enlever tout liquide ou toute mousse de formation.
16. Lubrifier l'applicateur du vaporisateur de mousse avec le lubrifiant ci-joint.
17. Sélectionner la buse de pulvérisation appropriée :
 - BUSE ÉVENTAIL JAUNE pour un jet large.
 - BUSE CONIQUE TRANSPARENTE pour un jet étroit.
18. Fixer la buse par alignement des fentes sur la buse avec l'encoche sur le barillet de l'applicateur du vaporisateur. Enfoncer et tourner la buse dans le sens horaire pour verrouiller sur place.
19. Vaporisez une petite quantité de mousse sur les matériaux de rebut pour vérifier le mélange chimique. La mousse doit être de couleur crème et non collante dans les 30 à 60 secondes.

Section 2 : Pulvérisation

L'applicateur de la mousse contrôle le flux des composants chimiques. Les modes d'application suivants aideront à améliorer l'efficacité et la performance de la pulvérisation de la mousse :

1. La surface d'application doit être propre, sèche et exempte de tout matériaux étrangers.
2. Recouvrir les surfaces dans la région où la mousse sera pulvérisée avec une bâche en plastique pour empêcher la surpulvérisation accidentelle.
3. Appliquez la mousse sur des matériaux de rebut afin de vous familiariser avec la façon dont le vaporisateur pulvérise la mousse et pour déterminer la meilleure approche à appliquer au projet. Pour de meilleurs résultats : *Pour de meilleurs résultats : Tirer la gâchette à fond lors de la pulvérisation et ne pas doser afin d'obtenir le meilleur rapport entre les composants A et B.*
4. Appliquer de manière uniforme un cordon de mousse d'une largeur d'environ 3 pouces (75 mm) et d'une profondeur allant de 1/2 à 1 pouce (15 mm à 30 mm) sur le contour des périmètres de solives de rive, de cavités murales, d'interstices et de fissures afin de rendre la surface étanche à l'air. Le volume initial des produits chimiques humides gonfle normalement de deux à trois fois.
5. REMARQUE : Si la pulvérisation est arrêtée pendant plus de 30 secondes, la mousse dans le bec commence à durcir et obstruer la buse. Remplacer la buse utilisée avec un embout neuf, non utilisé comme suit.
 - a. Verrouiller la gâchette sur l'applicateur de la mousse.
 - b. Tenez l'applicateur du vaporisateur d'une main et la buse utilisée dans l'autre. Tourner la buse et la retirer du canon.
 - c. Nettoyer le canon de l'applicateur du vaporisateur de mousse avec un chiffon propre.
 - d. Fixer la buse au canon de l'applicateur. Aligner les fentes de la buse avec l'encoche sur l'applicateur de la mousse. Enfoncer et tourner la buse dans le sens horaire pour verrouiller sur place.

cylinder valves and dispense about 5 seconds to purge old chemicals from hoses, close cylinder valves. Wipe clean and apply lubricant on applicator barrel and re-seal with the used nozzle.

9. Store partially used products at room temperature (60°–90°F / 16°–32°C) in a dry area. Do not expose to open flame or temperatures above 120°F (49°C).
10. Products must be re-warmed to 70°–90°F (21°–32°C) before re-use.

Section 4: Clean-up

1. Uncured foam may be removed by wiping off with a dry cloth and by using foam cleaner or acetone. Check to be sure that the cleaner or acetone will not damage the surface being cleaned.
2. Do not use foam cleaner or acetone to clean the tip of the foam applicator barrel as moisture could form inside the barrel. Simply wipe front of applicator with a clean towel or rag.
3. Always wear recommended PPE such as protective clothing and gloves to prevent skin exposure. Do not use foam cleaner or acetone to remove uncured foam from skin. If wet foam contacts skin, clean immediately with a dry rag - do not use water - water accelerates curing. Cured foam must be removed mechanically from surfaces. Uncured foam can be cleaned from most surfaces with Foam Cleaner or acetone. If foam dries on skin, apply generous amounts of petroleum jelly, put on plastic gloves and wait 1 hour. With a clean cloth, firmly wipe off residue and repeat process if necessary. DO NOT use acetone or other solvents to remove product from skin.

Section 5: Application Guidance

Adhesion: Foam adheres to most porous building materials. Metal substrates must be free from all foreign material and may require a primer where adhesion is critical. Foam does not adhere to polyethylene, polypropylene, PTFE (Teflon®), or silicone.

Not for Use in Closed Cavities: Spray foam should only be applied where the foam can freely rise perpendicular to the substrate. Two-component spray foam **should not be used to fill restricted cavities** such as closed stud walls. Pressure from the expanding foam could deform or damage drywall or exterior sheathing and siding. Depending on thickness of the cavity, excessive exothermic heat may cause foam discoloration, smoldering or even fire if the product is misused as injection foam product.

Foam Should Only Be Applied in Multiple Layers: Because spray foam produces heat when it reacts and the cured foam is an excellent insulation, it is important to allow the foam to cool between the application of each layer. Foam should only be applied in 1-inch thick layers, allowing 15 minutes between every 1-inch layer to avoid overheating. Otherwise, the excessive heat may cause discoloration, smoldering or even fire. If smoke is evident from the curing foam, a fire extinguisher can be utilized.

Building Codes: According to the International Residential Code (IRC – 2006, 2009, 2012, 2015, 2018) and the International Building Code (IBC – 2006, 2009, 2012, 2015 and 2018) model building codes, foam insulation must be separated from occupied space by an approved thermal barrier or approved equivalent. Special considerations are made for attics and crawlspaces accessed only for service, where an ignition barrier or approved equivalent may be required to cover the foam. Exposed foam up to 3 inches thick is allowed on sill plates and headers. Consult the local code jurisdiction for further information and guidance.

Density and Foam Yield: The theoretical density in pounds per cubic feet (pcf) and yield in board feet (bd. ft.) are indicated on the product carton. (One board foot = 12" x 12" x 1" depth / thickness.) Actual density and yield may differ, depending on spray technique, material and substrate temperatures, ambient temperature and humidity, and other factors.

Exterior Applications: Direct sunlight will discolor and degrade the surface

of the foam. For exterior applications, the foam should be covered with an exterior paint or coating.

Indoor Air Quality: Well sealed homes may require mechanical ventilation to supply outside air. Consult a qualified HVAC contractor for more information.

Service Temperatures: Polyurethane foam should not be used in direct contact with chimneys, heat vents, steam pipes, or other surfaces that exceed 240°F (116°C).

Section 6: Troubleshooting

If cured foam appears either lighter or darker in color immediately after spraying, one of the two components may be blocked or empty. Immediately stop spraying and do the following:

1. Check both valves to be sure they are fully open.
2. Look for and fix any kinks in the hoses.
3. Remove the nozzle, clean off any residual liquid or foam. Check to be sure two roughly equal chemical streams exit the foam applicator barrel by dispensing into a waste receptacle.
4. Verify that the chemical, ambient, and substrate temperatures are within the suggested ranges.
5. For additional assistance, contact DAP® Technical Service at 888-327-8477 or visit www.dap.com in the US or www.dap.ca in Canada

Section 7: Safety Precautions

Refer to "Safe Use, Storage and Handling for Low-Pressure Spray Foam Products" included in the carton for detailed safety precautions.

1. Use only in a well-ventilated area to avoid accumulation of propellant vapors which may displace oxygen.
2. Avoid skin contact. Wear chemical resistant (e.g., nitrile) gloves, long sleeves and long pants to cover exposed skin.
3. Wear protective glasses or goggles.
4. Do not operate the system while smoking or while in close proximity of an open flame (such as a furnace pilot light) or other source of ignition.
5. Do not weld or use an open flame on or near cured foam.
6. It is recommended to wear a NIOSH-approved organic vapor air-purifying respirator with a particulate filter.
7. See product label or Safety Data Sheet (SDS) for health and safety information. You can request an SDS by visiting our website at dap.com or calling 888-327-8477.
8. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Limited Warranty

If the product fails to perform when used as directed, within one year from the date of purchase, call 888-327-8477, with your sales receipt and product container available, for replacement product or sales price refund. DAP Products Inc. will not be responsible for incidental or consequential damages.